

Galih Maulana, Lc

TERJEMAH  
Matan Al-Ghayah Wa At-Taqrīb  
Al-Qadhi Abu Syuja'

8  
Jihad

متن  
الغاية والتقرير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Perpustakaan Nasional : Katalog Dalam Terbitan (KDT)

## **Jihad-Jizyah**

Penulis : Galih Maulana, Lc

33 hlm

### **JUDUL BUKU**

Jihad-Jizyah

### **PENULIS**

Galih Maulana, Lc

### **EDITOR**

Hanif Luthfi

### **SETTING & LAY OUT**

Muhammad al-Fatih

### **DESAIN COVER**

Muhammad Abdul Wahab

### **PENERBIT**

Rumah Fiqih Publishing  
Jalan Karet Pedurenan no. 53 Kuningan  
Setiabudi Jakarta Selatan 12940

### **CETAKAN PERTAMA**

23 Oktober 2018

## Daftar Isi

<b>Daftar Isi</b> .....	<b>4</b>
<b>Jihad (Perang di jalan Allah)</b> .....	<b>5</b>
A. Syarat Wajib Jihad.....	5
B. Tawanan Perang .....	5
C. Ghanimah .....	7
1. Salab.....	7
2. Pembagian Ghanimah.....	7
3. Syarat mendapatkan saham ghanimah ...	8
D. Harta Fai .....	10
<b>Jizyah</b> .....	<b>11</b>
A. Syarat Wajib Jizyah .....	11
B. Kadar Jizyah .....	11
C. Unsur yang Terkandung dalam Jizyah .....	12
<b>Tentang Penulis</b> .....	<b>14</b>

## Jihad (Perang di jalan Allah)

### A. Syarat Wajib Jihad

وشرائط وجوب الجهاد سبع خصال: الإسلام والبلوغ والعقل والحرية والذكورة والصحة والطاقة على القتال

Syarat wajib jihad (perang di jalan Allah) ada tujuh;

1. Beragama Islam
2. Baligh
3. Berakal
4. Merdeka (bukan budak)
5. Laki-laki
6. Sehat badan
7. Mampu untuk berperang

### B. Tawanan Perang

ومن أسر من الكفار فعلى ضربين: ضرب يصير رقيقا  
بنفس السبي وهم الصبيان والنساء, وضرب لا يرق  
بنفس السبي وهم الرجال البالغون

Orang kafir yang tertawan dalam peperangan ada dua macam;

1. Langsung menjadi budak setelah ditawan, yaitu anak-anak dan wanita

2. Tidak langsung menjadi budak karena semata ditawan, yaitu laki-laki yang sudah baligh

والإمام مخير فيهم بين أربعة أشياء القتل والاسترقاق والمن  
والفدية بالمال أو بالرجال يفعل من ذلك ما فيه المصلحة

Seorang imam (pemimpin) dalam masalah tawanan boleh memilih di antara empat hal;

1. Dibunuh
2. Dijadikan budak
3. Dibebaskan
4. Diminta tebusan dengan harta atau dengan pertukaran tawanan

Imam tersebut boleh memilih hal-hal di atas sesuai dengan apa yang paling maslahat.

ومن أسلم قبل الأسر أحرز ماله ودمه وصغار أولاده

Siapa di antara orang kafir masuk Islam sebelum ditawan, maka hartanya, jiwanya dan anak-anaknya yang masih kecil dilindungi.

ويحكم للصبي بالإسلام عند وجود ثلاثة أسباب أن  
يسلم أحد أبويه أو يسبيه مسلم منفردا عن أبويه أو  
يوجد لقيطا في دار الإسلام.

Anak kecil ditetapkan hukumnya sebagai muslim

ketika terdapat tiga sebab;

1. Islamnya salah satu kedua orang tuanya
2. Ditawan oleh seorang muslim terpisah dengan kedua orang tuanya
3. Atau dia ditemukan (karena hilang) di negeri Islam

## C. Ghanimah

### 1. Salab

فصل ومن قتل قتيلا أعطى سلبه

Orang yang membunuh musuh dalam perang sabil (jihad) diberikan *salabnya*<sup>1</sup> kepadanya.

### 2. Pembagian Ghanimah

وتقسم الغنيمة بعد ذلك على خمسة أخماس فيعطى أربعة أخماسها لمن شهد الواقعة للفارس ثلاثة أسهم وللراجل سهم

Setelah itu (menggambil salab), ghanimah<sup>2</sup> dibagi menjadi lima bagian, 4/5 diberikan kepada yang

---

<sup>1</sup> Salab adalah harta yang diambil oleh yang membunuh dari yang terbunuh dalam suatu perang, harta tersebut berupa pakaian, senjata dan hewan/kendaraan yang digunakan pihak terbunuh.

<sup>2</sup> Ghanimah adalah harta yang didapatkan kaum muslim dari kaum kafir akibat memenangkan perang.

terlibat perang, dengan rincian; untuk penunggang kuda mendapat tiga saham, bagi yang berjalan kaki mendapat satu saham<sup>3</sup>

### 3. Syarat mendapatkan saham ghanimah

ولا يسهم إلا لمن استكملت فيه خمس شرائط: الإسلام والبلوغ والعقل والحرية والذكورة

Seseorang tidak diberi saham kecuali sudah memenuhi lima syarat;

1. Beragama Islam
2. Baligh
3. Berakal
4. Merdeka (bukan budak)
5. Laki-laki

فإن اختلف شرط من ذلك رضى له ولم يسهم له

Apabila satu syarat tidak dipenuhi dari syarat-

---

3 Misal, ghanimah berjumlah 500 juta, jumlah pasukan 200 orang dengan rincian 100 penunggang kuda, 100 lain tidak menunggang kuda, maka pertama ghanimah dibagi 5, 4/5 nya yaitu 400 juta dibagi kepada pasukan dengan rincian, saham penunggang kuda 3, maka  $3 \times 100 = 300$ , saham pasukan yang berjalan 1, maka  $1 \times 100 = 100$ , jadi jumlahnya 400, kemudian dibagi, 400 juta dibagi 400, hasilnya satu bagian = satu juta. Penunggang kuda mendapat 3 juta, pasukan yang berjalan mendapat 1 juta.

syarat tersebut, maka orang tersebut<sup>4</sup> diberi *Radhakh*<sup>5</sup> bukan saham ghanimah.

ويقسم له الخمس على خمسة أسهم سهم لرسول الله  
صلى الله عليه وسلم يصرف بعده للمصالح وسهم  
لذوي القربى وهم بنو هاشم وبنو المطلب وسهم لليتامى  
وسهم للمساكين وسهم لأبناء السبيل.

Seperlima (sisa) ghanimah dibagi menjadi lima bagian;

1. Satu saham untuk Rasulullah ﷺ, setelah Rasulullah wafat (bagian ini) digunakan untuk kemaslahatan kaum muslimin.
2. Satu saham untuk kerabat beliau ﷺ, yaitu Bani Hasyim dan Bani Muthalib
3. Satu saham untuk anak-anak yatim
4. Satu saham untuk orang-orang miskin
5. Satu saham untuk Ibnu sabil<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> Seperti perempuan

<sup>5</sup> Radhakh adalah harta yang diberikan imam (pemimpin) kepada orang yang tidak punya saham dalam perang (karena tidak memenuhi syarat). Harta yang diberikan imam ini berasal dari seperlimanya seperlima ghanimah yang merupakan hak imam.

<sup>6</sup> Ibnu sabil ini telah dijelaskan dalam pembahasan mustahik zakat, silahkan dirujuk kembali.

## D. Harta Fai

فصل ويقسم مال الفيء على خمس فرق: يصرف خمسة على من يصرف عليهم خمس الغنيمة ويعطى أربعة أخماسه للمقاتلة وفي مصالح المسلمين.

Harta *fai*<sup>7</sup> dibagikan kepada lima golongan; seperlima (1/5) untuk orang-orang yang mendapat jatah seperlima harta ghanimah (sebagaiman sudah dibahas), 4/5 digunakan untuk keperluan perang dan kemaslahatan kaum muslimin.

---

<sup>7</sup> Harta fai adalah harta yang diperoleh kaum muslim dari orang kafir bukan karena perang, seperti harta yang ditinggal orang kafir, atau harta yang diperoleh dari orang kafir dengan jalan damai.

## Jizyah

Jizyah adalah harta yang wajib dibayarkan orang kafir kepada pemerintah kaum muslimin setiap tahun sebagai imbalan keamanan (tidak diperangi).

### A. Syarat Wajib Jizyah

فصل وشرائط وجوب الجزية خمس خصال البلوغ  
والعقل والحرية والذكورة وأن يكون من أهل الكتاب أو  
ممن له شبهة كتاب

Syarat wajib jizyah ada lima;

1. Baligh
2. Berakal
3. Merdeka (bukan budak)
4. Laki-laki
5. Dari golongan ahli kitab<sup>8</sup> atau golongan syubhat ahli kitab<sup>9</sup>

### B. Kadar Jizyah

وأقل الجزية دينار في كل حول ويؤخذ من المتوسط

---

<sup>8</sup> Ahli kitab yaitu Yahudi dan Nashrani

<sup>9</sup> Seperti Majusi atau orang yang mengaku berpegang teguh pada kitab samawi

ديناران ومن الموسر أربعة دنانير ويجوز أن يشترط عليهم  
الضيافة فضلا عن مقدار الجزية

Kadar minimal jizyah adalah satu dinar setiap satu tahun (qamariyah). Orang-orang yang termasuk golongan menengah membayar dua dinar dan orang-orang yang mampu (golongan atas) membayar empat dinar. Disamping kewajiban membayar jizyah, boleh juga disyaratkan kepada mereka keharusan menerima kamum muslimin sebagai tamu (di negeri mereka).

### C. Unsur yang Terkandung dalam Jizyah

ويتضمن عقد الجزية أربعة أشياء أن يؤدوا الجزية عن وأن  
تجري عليهم أحكام الإسلام وأن لا يذكروا دين الإسلام  
إلا بخير وأن لا يفعلوا ما فيه ضرر على المسلمين

Akad jizyah mengandungi empat hal;

1. Keharusan bagi mereka (orang kafir dari ahli kitab dan syubhat ahli kitab) untuk membayar jizyah
2. Berlakunya hukum Islam atas mereka
3. Larangan membicarakan agama Islam kecuali yang baik-baik
4. Larangan melakukan kegiatan yang mengandungi madharat bagi kaum muslim

ويعرفون بلبس الغيار وشد الزنار ويمنعون من ركوب الخيل.

Mereka hendaknya membawa tanda pengenal berupa pakaian *ghiyar*<sup>10</sup> atau mengikat *zunar*<sup>11</sup> dan dilarang menunggang kuda<sup>12</sup>.

---

<sup>10</sup> Ghiyar adalah tanda pengenal berupa kain yang dijahit pada pakaian mereka yang warnanya menyelisih warna pakaian mereka.

<sup>11</sup> Zunar adalah kain tebal yang diikatkan di atas pakaian di tengah badan (area pusar atau pinggang), mirip ikat pinggang.

<sup>12</sup> Karena pada masa itu kuda merupakan alat perang yang ampuh, maka menunggangi kuda dilarang sama seperti dilarang membawa senjata

## **Tentang Penulis**

Nama lengkap penulis adalah Galih Maulana, lahir di Majalengka 07 Oktober 1990, saat ini aktif sebagai salah satu peneliti di Rumah Fiqih Indonesia, tinggal di daerah Pedurenan, Kuningan Jakarta Selatan.

Pendidikan penulis, S1 di Universitas Islam Muhammad Ibnu Su'ud Kerajaan Arab Saudi cabang Jakarta, fakultas syari'ah jurusan perbandingan mazhab dan tengah menempuh pasca sarjana di Intitut Ilmu Al-Qur'an (IIQ) prodi Hukum Ekonomi Syariah (HES).



**RUMAH FIQIH** adalah sebuah institusi non-profit yang bergerak di bidang dakwah, pendidikan dan pelayanan konsultasi hukum-hukum agama Islam. Didirikan dan bernaung di bawah Yayasan Daarul-Uluum Al-Islamiyah yang berkedudukan di Jakarta, Indonesia.

**RUMAH FIQIH** adalah ladang amal shalih untuk mendapatkan keridhaan Allah SWT. Rumah Fiqih Indonesia bisa diakses di [rumahfiqih.com](http://rumahfiqih.com)